

**INSTRUCTIONS POUR :**

**L'INSTALLATION**

**L'ALLUMAGE**

**LE FONCTIONNEMENT**

**L'ENTRETIEN**

**DES RADIATEURS A GAZ TYPES :**

**CAT . II2E+3P ( B11BS ) NATION : BE/FR**

**CAT . II2EK3P ( B11BS ) NATION : NL**

**9006EX-1**

**9008EX-1**

**9010EX-1**

**9012EX-1**



**Cod. 90003445 Rev. 2**

Référence(s) du modèle:		9006EX-01				
Type de gaz:	Symbole	G25/ G25.3*	G20	G31 30 mBar	G31 37 mBar	Unité
Fonction de chauffage indirect		No	No	No	No	
Puissance thermique directe		4,7	5,1	4,3	4,8	kW
Puissance thermique indirecte		-	-	-	-	kW
Émissions dues au chauffage des locaux No <sub>x</sub>		117,0	128,3	124,0	129,0	mg/kWh <sub>input</sub> (GCV)
<b>Puissance thermique</b>						
Puissance thermique nominale	P <sub>nom</sub>	4,7	5,1	4,3	4,8	kW
Puissance thermique minimale (indicative)	P <sub>min</sub>	1,3	1,4	1,2	1,1	kW
<b>Données techniques</b>						
Débit calorifique nominal (Hs)		6,3	6,7	5,6	6,2	kW
Débit calorifique nominal (Hi)		5,7	6,0	5,2	5,7	kW
Consommation max		680	634	205	227	l/h
Consommation min		210	202	66	59	l/h
Pression du brûleur max		24,4	19,6	29,5	36,5	mbar
Pression du brûleur min		2,4	2,0	2,9	2,3	mbar
Injecteur du brûleur		1,80		1,20		mm
Injecteur débit réduit (By-pass)		1,00		0,70	0,60	mm
Pilot injector:		0,36		0,23		mm
Set primaire aire:		2		3		mm
Nombre de barres de Kanthal		1				
Classe de rendement (EN613)		1				
<b>Rendement utile (PCI)</b>						
Rendement utile à la puissance thermique nominale	$\eta_{th,nom}$	82,7	83,7	82,7	83,4	%
Rendement utile à la puissance thermique minimale (indicative)	$\eta_{th,min}$	73,6	75,5	74,6	74,7	%
<b>Consommation d'électricité auxiliaire</b>						
À la puissance thermique nominale	eI <sub>max</sub>	-				kW
À la puissance thermique minimale	eI <sub>min</sub>	-				kW
En mode veille	eI <sub>SB</sub>	-				kW
<b>Puissance électrique requise par la veilleuse permanente</b>						
Puissance électrique requise par la veilleuse permanente (le cas échéant)	P <sub>pilot</sub>	0,2				kW
<b>D'efficacité énergétique</b>						
Indice d'efficacité énergétique	EEl	73	74	72	73	
Classe d'efficacité énergétique		D	D	D	D	
<b>Type of heat output / room temperature control</b>						
contrôle de la puissance thermique à un seul palier, pas de contrôle de la temp. de la pièce						Non
contrôle à deux ou plusieurs paliers manuels, pas de contrôle de la température de la pièce						Non
contrôle de la température de la pièce avec thermostat mécanique						Oui
contrôle électronique de la température de la pièce						Non
contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur journalier						Non
contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur hebdomadaire						Non
<b>Autres options de contrôle</b>						
contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de présence						Non
contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de fenêtre ouverte						Non
option contrôle à distance						Non

\*Cet appareil est conforme pour G25.3 avec la composition selon NTA 8837.

Référence(s) du modèle:		9008EX-01				
Type de gaz:	Symbole	G25/ G25.3*	G20	G31 30 mBar	G31 37 mBar	Unité
Fonction de chauffage indirect		No	No	No	No	
Puissance thermique directe		6,0	6,3	5,2	5,9	kW
Puissance thermique indirecte		-	-	-	-	kW
Émissions dues au chauffage des locaux No <sub>x</sub>		105,0	115,4	104,3	121,4	mg/kWh <sub>input</sub> (GCV)
<b>Puissance thermique</b>						
Puissance thermique nominale	P <sub>nom</sub>	6,0	6,3	5,2	5,9	kW
Puissance thermique minimale (indicative)	P <sub>min</sub>	1,3	1,3	1,9	2,2	kW
<b>Données techniques</b>						
Débit calorifique nominal (Hs)		7,9	8,3	6,8	7,5	kW
Débit calorifique nominal (Hi)		7,1	7,5	6,3	6,9	kW
Consommation max		842	787	247	273	l/h
Consommation min		189	175	97	109	l/h
Pression du brûleur max		24,4	19,8	29,8	36,8	mbar
Pression du brûleur min		1,1	0,9	4,3	5,6	mbar
Injecteur du brûleur		2,00		1,30		mm
Injecteur débit réduit (By-pass)		1,00		0,80		mm
Pilot injector:		0,36		0,23		mm
Set primaire aire:		2		3		mm
Nombre de barres de Kanthal		1				
Classe de rendement (EN613)		1				
<b>Rendement utile (PCI)</b>						
Rendement utile à la puissance thermique nominale	$\eta_{th,nom}$	83,7	84,5	83,8	84,8	%
Rendement utile à la puissance thermique minimale (indicative)	$\eta_{th,min}$	77,2	78,1	79,2	80,9	%
<b>Consommation d'électricité auxiliaire</b>						
À la puissance thermique nominale	eI <sub>max</sub>	-				kW
À la puissance thermique minimale	eI <sub>min</sub>	-				kW
En mode veille	eI <sub>SB</sub>	-				kW
<b>Puissance électrique requise par la veilleuse permanente</b>						
Puissance électrique requise par la veilleuse permanente (le cas échéant)	P <sub>pilot</sub>	0,2				kW
<b>D'efficacité énergétique</b>						
Indice d'efficacité énergétique	EEl	74	75	74	75	
Classe d'efficacité énergétique		D	D	D	D	
<b>Type of heat output / room temperature control</b>						
contrôle de la puissance thermique à un seul palier, pas de contrôle de la temp. de la pièce						Non
contrôle à deux ou plusieurs paliers manuels, pas de contrôle de la température de la pièce						Non
contrôle de la température de la pièce avec thermostat mécanique						Oui
contrôle électronique de la température de la pièce						Non
contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur journalier						Non
contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur hebdomadaire						Non
<b>Autres options de contrôle</b>						
contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de présence						Non
contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de fenêtre ouverte						Non
option contrôle à distance						Non

\*Cet appareil est conforme pour G25.3 avec la composition selon NTA 8837.

Référence(s) du modèle:		9010EX-01				
Type de gaz:	Symbole	G25/ G25.3*	G20	G31 30 mBar	G31 37 mBar	Unité
Fonction de chauffage indirect		No	No	No	No	
Puissance thermique directe		6,7	7,3	6,1	6,8	kW
Puissance thermique indirecte		-	-	-	-	kW
Émissions dues au chauffage des locaux No <sub>x</sub>		110,9	129,2	128,4	129,7	mg/kWh <sub>input</sub> (GCV)
<b>Puissance thermique</b>						
Puissance thermique nominale	P <sub>nom</sub>	6,7	7,3	6,1	6,8	kW
Puissance thermique minimale (indicative)	P <sub>min</sub>	1,1	1,3	1,1	1,2	kW
<b>Données techniques</b>						
Débit calorifique nominal (Hs)		9,0	9,6	7,8	8,7	kW
Débit calorifique nominal (Hi)		8,1	8,6	7,2	8,0	kW
Consommation max		968	906	285	316	l/h
Consommation min		188	193	54	59	l/h
Pression du brûleur max		23,9	19,4	29,7	36,8	mbar
Pression du brûleur min		0,8	0,8	1,0	1,2	mbar
Injecteur du brûleur		2,15		1,40		mm
Injecteur débit réduit (By-pass)		1,00		0,60		mm
Pilot injector:		0,36		0,23		mm
Set primaire aire:		1		2		mm
Nombre de barres de Kanthal		0				
Classe de rendement (EN613)		1				
<b>Rendement utile (PCI)</b>						
Rendement utile à la puissance thermique nominale	η <sub>th,nom</sub>	83,2	83,8	84,5	85,3	%
Rendement utile à la puissance thermique minimale (indicative)	η <sub>th,min</sub>	71,6	74,1	80,4	82,1	%
<b>Consommation d'électricité auxiliaire</b>						
À la puissance thermique nominale	eI <sub>max</sub>	-				kW
À la puissance thermique minimale	eI <sub>min</sub>	-				kW
En mode veille	eI <sub>SB</sub>	-				kW
<b>Puissance électrique requise par la veilleuse permanente</b>						
Puissance électrique requise par la veilleuse permanente (le cas échéant)	P <sub>pilot</sub>	0,2				kW
<b>D'efficacité énergétique</b>						
Indice d'efficacité énergétique	EEl	74	74	75	76	
Classe d'efficacité énergétique		D	D	D	D	
<b>Type of heat output / room temperature control</b>						
contrôle de la puissance thermique à un seul palier, pas de contrôle de la temp. de la pièce						Non
contrôle à deux ou plusieurs paliers manuels, pas de contrôle de la température de la pièce						Non
contrôle de la température de la pièce avec thermostat mécanique						Oui
contrôle électronique de la température de la pièce						Non
contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur journalier						Non
contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur hebdomadaire						Non
<b>Autres options de contrôle</b>						
contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de présence						Non
contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de fenêtre ouverte						Non
option contrôle à distance						Non

\*Cet appareil est conforme pour G25.3 avec la composition selon NTA 8837.

Référence(s) du modèle:		9012EX-01				
Type de gaz:	Symbole	G25/ G25.3*	G20	G31 30 mBar	G31 37 mBar	Unité
Fonction de chauffage indirect		No	No	No	No	
Puissance thermique directe		8,2	8,9	8,1	9,1	kW
Puissance thermique indirecte		-	-	-	-	kW
Émissions dues au chauffage des locaux No <sub>x</sub>		114,2	121,4	122,8	129,5	mg/kWh <sub>input</sub> (GCV)
<b>Puissance thermique</b>						
Puissance thermique nominale	P <sub>nom</sub>	8,2	8,9	8,1	9,1	kW
Puissance thermique minimale (indicative)	P <sub>min</sub>	1,3	1,3	1,0	1,2	kW
<b>Données techniques</b>						
Débit calorifique nominal (Hs)		11,0	11,7	10,6	11,7	kW
Débit calorifique nominal (Hi)		9,9	10,5	9,8	10,8	kW
Consommation max		1177	1102	389	430	l/h
Consommation min		200	182	56	62	l/h
Pression du brûleur max		23,9	19,3	29,6	36,5	mbar
Pression du brûleur min		0,7	0,7	0,7	0,8	mbar
Injecteur du brûleur		2,40		1,65		mm
Injecteur débit réduit (By-pass)		1,00		0,60		mm
Pilot injector:		0,36		0,23		mm
Set primaire aire:		1		3		mm
Nombre de barres de Kanthal		0				
Classe de rendement (EN613)		1				
<b>Rendement utile (PCI)</b>						
Rendement utile à la puissance thermique nominale	$\eta_{th,nom}$	83,2	83,9	83,2	84,7	%
Rendement utile à la puissance thermique minimale (indicative)	$\eta_{th,min}$	75,6	75,7	74,3	77,8	%
<b>Consommation d'électricité auxiliaire</b>						
À la puissance thermique nominale	eI <sub>max</sub>	-				kW
À la puissance thermique minimale	eI <sub>min</sub>	-				kW
En mode veille	eI <sub>SB</sub>	-				kW
<b>Puissance électrique requise par la veilleuse permanente</b>						
Puissance électrique requise par la veilleuse permanente (le cas échéant)	P <sub>pilot</sub>	0,2				kW
<b>D'efficacité énergétique</b>						
Indice d'efficacité énergétique	EEl	74	75	74	76	
Classe d'efficacité énergétique		D	D	D	D	
<b>Type of heat output / room temperature control</b>						
contrôle de la puissance thermique à un seul palier, pas de contrôle de la temp. de la pièce						Non
contrôle à deux ou plusieurs paliers manuels, pas de contrôle de la température de la pièce						Non
contrôle de la température de la pièce avec thermostat mécanique						Oui
contrôle électronique de la température de la pièce						Non
contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur journalier						Non
contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur hebdomadaire						Non
<b>Autres options de contrôle</b>						
contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de présence						Non
contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de fenêtre ouverte						Non
option contrôle à distance						Non

\*Cet appareil est conforme pour G25.3 avec la composition selon NTA 8837.

# DÉCLARATION CE

Nous déclarons par la présente que l'appareil de chauffage au gaz commercialisé par CORISIT est conforme en termes de conception et de fabrication aux exigences essentielles de la directive relative aux appareils à gaz.

Produit: appareil de chauffage au gaz  
Type: 9006EX-01 - 9008EX-01 - 9010EX-01 - 9012EX-01  
Règlement CE applicable: (UE) 2016/426  
Normes harmonisées applicables: NEN-EN-613 NEN-EN-613/AI

Par des mesures internes à l'entreprise, nous garantissons que les appareils produits en série satisfont aux exigences essentielles des directives CE en vigueur et des normes qui en découlent. La présente déclaration n'est cependant plus valable si des modifications sont apportées à l'appareil sans l'accord préalable écrit de CORISIT. Vous pouvez télécharger une copie du certificat de contrôle via [www.lincar.it](http://www.lincar.it) or ou à l'adresse e-mail [info@lincar.it](mailto:info@lincar.it).

Directeur général  
Via E. Fermi , 5 (z.i. Rame)  
42046 Reggio (RE) - Italy

## INTRODUCTION

Cher client,

Nous vous remercions d'avoir acheté cet article.

Tous nos articles sont conçus et fabriqués dans le respect des consignes les plus sévères de qualité, de performance et de sécurité. Ainsi, vous êtes assuré de profiter de votre achat pendant des années, sans aucun problème.

Dans ce livret, vous trouverez des instructions pour l'installation et l'utilisation de votre nouveau foyer. Lisez avec attention toutes les instructions ainsi que le manuel de l'utilisateur afin de vous familiariser avec cet appareil. Pour toute assistance supplémentaire, veuillez contacter votre fournisseur.

### **DÉBALLAGE DE L'APPAREIL**

Après avoir déballé l'appareil, jetez l'emballage conformément aux règles en vigueur.

### **BRANCHEMENT**

Cet appareil doit être branché par un installateur compétent.

## INSTRUCTION POUR L'INSTALLATION

### **Introduction**

Cet appareil doit être installé et mis en fonctionnement par une personne qualifiée et opérant en règle avec la norme d'installation NBN D 51-003 ( seulement pour la Belgique )

**Position de l'appareil ( Fig.1 )**

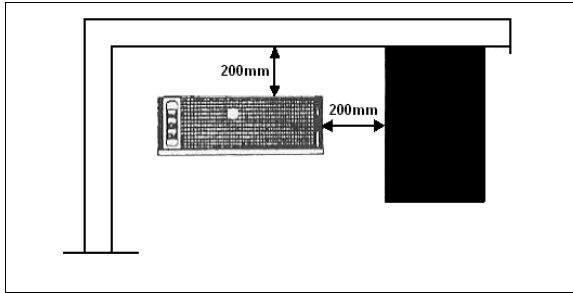
Placer le radiateur de telle façon que l'air peut circuler librement autour de celui-ci et ainsi se réchauffer . Il est conseillé de laisser entre les parois et le radiateur un espace de minimum 20cm. et il faudra éviter de placer le radiateur dans une niche.

Ne pas mettre des rideaux au dessous de l'appareil.

Le local dans lequel sera installé le radiateur devra être suffisamment ventilé . Nous tenons à rappeler que le volume d'air nécessaire à la combustion est de :

9006EX-1 : 12 m<sup>3</sup>/h    9008EX-1 : 16 m<sup>3</sup>/h    9010EX-1 : 18 m<sup>3</sup>/h    9012EX-1 : 22 m<sup>3</sup>/h

La ventilation d' espace de l'installation doit être exécuté selon la norme NBN D 51.003



**Fig. 1**

Veillez à ce que les rideaux ou tout autre matériel inflammable soient au moins à une distance de 50 cm de l'appareil.

Attention: vous pouvez vous brûler si vous touchez des parties chaudes de l'appareil.

L'appareil doit être installé et entretenu par un installateur agréé.

Ne mettez pas de vêtements, serviettes, etc. à sécher sur le poêle.

**Avvertissement :**

Le recouvrement du sol , ainsi que les parois adjacentes , devront résister à une température de minimum 80° C . Attention : Le dispositif de contrôle de l'évacuation des fumées ne doit pas être réglé par l'installateur.

**La première mise en service**

Lors de la première mise en service, l'évaporation de la laque peut provoquer une odeur désagréable. Cette odeur disparaîtra après quelques heures. Nous vous conseillons de chauffer la première fois l'appareil au maximum en prenant soin de bien aérer la pièce où la cheminée est installée.

**Raccordement à la cheminée :**

Avant d'effectuer le raccordement entre l'appareil et la cheminée , il est opportun de contrôler le tirage de celle-ci .

Il est absolument indispensable de raccorder le radiateur à la cheminée par l'intermédiaire d'un tuyau correspondant aux normes en vigueur , et ayant un diamètre comme spécifié dans le tableau des données techniques . Vérifier la parfaite étanchéité des raccords de ce tuyau .

Il est opportun que ce tuyau de raccordement soit placé avec une inclinaison montante vers la cheminée de 3 à 5% . Il faudra de toute façon également respecter les normes en vigueur dans le pays où l'appareil est installé .

**Raccordement à la conduite du gaz**

Avant d'installer le radiateur vérifiez que le gaz de distribution est compatible avec la nature et la pression du gaz pour lequel l'appareil a été prédisposé .

Cet appareil est muni d'un raccord ½ G. qui permet d'effectuer le raccordement .

Le raccordement au radiateur doit être réalisé par un spécialiste qualifié et en respect de la norme NBN D 51-003 ( seulement pour la Belgique ) qui régle le mode de raccordement , ainsi que le matériel à utiliser .

NB: comme indiqué dans cette norme , il est fondamental d'installer un robinet facilement accessible et qui permettra de déconnecter l'appareil de la conduite du gaz , et que le raccordement soit fait au moyen d'un tuyau flexible métallique à norme résistant à hautes températures .

### Réglage :

Tous les radiateurs sont réglés et scellés en usine pour le fonctionnement au gaz naturel G20/G25/G25.3 , ceci peut être vérifié sur l'étiquette des caractéristiques se trouvant à l'arrière de l'appareil .

Ces appareils sont adaptables aux différents gaz.

### Changement de gaz

#### **NOUS VOUS RAPPELONS QUE TOUT CHANGEMENT DE GAZ DOIT ÊTRE RÉALISÉ PAR UNE PERSONNE OUALIFIÉE.**

Pour passer du gaz naturel au gaz B/P G31 30/37 mbar, les opérations a réaliser sont les suivantes:  
**Avant d'installer le radiateur vérifiez le gaz de distribution est 30 ou 37 mBar. 50 mBar n'est pas autorisé !**

changer l'injecteur du brûleur principal (fig. 3),  
 réaliser le réglage de l'air primaire (DONNEES TECHNIQUES)  
 changer l'injecteur de la veilleuse (fig. 4),  
 remplacer Bypass fourni et serrer complètement la vis «MIN » (fig. 5).

#### **CHANGEMENT DE L'INJECTEUR DU BRÛLEUR REP. A**

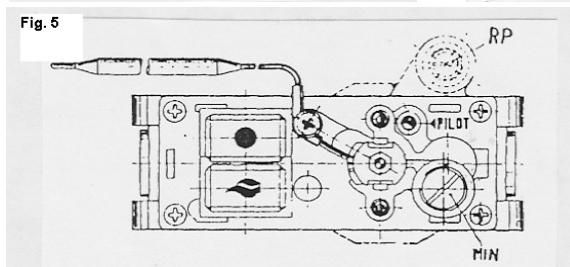
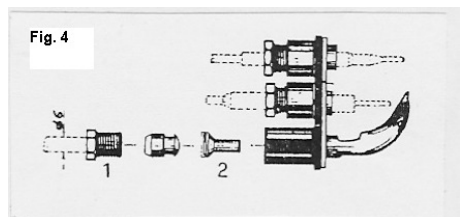
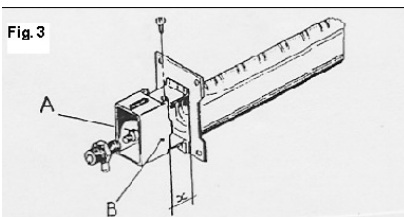
Celui-ci est situé dans le support du brûleur (fig. 3), utiliser une clé hexagonale de 10 pour effectuer l'opération, remplacer par l'injecteur B/P (voir tableau données techniques)

#### **CHANGEMENT DE L'INJECTEUR DE LA VEILLEUSE FIG. 4 REP. 2**

Desserrer l'écrou n. 1 qui maintient le tuyau d'alimentation de la veilleuse et ôter l'ensemble tuyau / écrou. L'injecteur sera extrait par la même opération. Placer le nouvel injecteur et remettre en place.

**À la fin de l'opération, vérifier l'étanchéité générale.**

**ATTENTION:** le dispositif de contrôle du produit de combustion ne doit pas être ajusté par l'installateur.





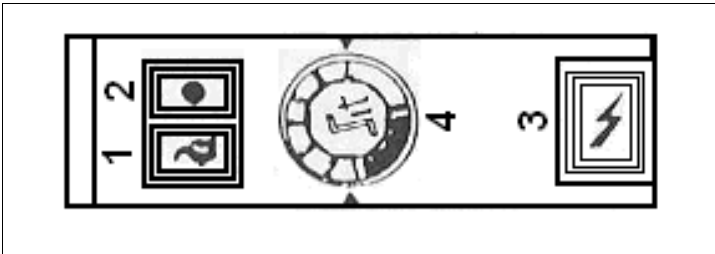
# INSTRUCTION POUR L'UTILISATEUR

## Allumage et fonctionnement :

Tous les radiateurs sont réglés en usine pour fonctionner au type de gaz indiqué sur la plaque signalétique de l'appareil .

## Allumage ( Fig. 2 )

- Ouvrir le robinet d'arrivée du gaz .
  - Placer le bouton de commande nr. 4 sur la position 0 .
- Ensuite pousser à fond le bouton nr. 1 et en même actionner plusieurs fois le bouton nr. 3 d'allumage automatique de la veilleuse jusqu'à ce que celle-ci soit allumée , maintenir le bouton nr. 1 enfoncé pendant 20 à 30 sec. une fois que la veilleuse est allumée .
- Dans le cas où la veilleuse ne reste pas allumée , il faudra recommencer l'opération
  - Ensuite tourner le bouton nr. 4 et le positionner sur le numéro de température désirée .



**Fig. 2**

## Extinction

Mettre le bouton de commande nr. 4 sur la position 0 . Dans cette position la veilleuse restera toujours allumée .

Pour éteindre également la veilleuse il faudra pousser à fond le bouton nr. 2 jusqu' à ce que la veilleuse s'éteigne complètement et ensuite fermer le robinet d'arrivée de gaz .

## Avertissement

La flamme de la veilleuse est la sécurité du radiateur .

Dans le cas où le radiateur pour l'une ou l'autre raison s'éteint il faudra attendre minimum 5 min. avant de le remettre en marche .

Dans le cas d'une rupture à l'un des verres pyrex il faudra le remplacer immédiatement.

## Entretien

Le nettoyage de l'appareil devra se faire avec des chiffons secs .

Ne jamais nettoyer le radiateur quand celui-ci est encore chaud .

Il est conseillé de faire vérifier l'appareil au moins une fois par an par un technicien spécialisé et reconnu .

## Dispositif de contrôle de l'évacuation des fumées

Cet appareil est muni d'un dispositif de sécurité qui coupe automatiquement l'arrivée du gaz au brûleur principale dans le cas d'un retour des fumées d'évacuation dans la place dans laquelle il est installé .

Pour réactiver ce dispositif il faudra de nouveau allumer le radiateur suivant les instructions .

Dans le cas où le phénomène de coupure de l'arrivée du gaz persisterait il faudra en avvertir immédiatement votre installateur agréé .

## Important

- Toutes les superficies du radiateur qui diffusent de la chaleur doivent être considérées comme actives ( certaines zones peuvent dépasser 100° C ) , pour ce motif les enfants , personnes handicapées est âgées et toute personne qui peut créer un danger doivent être tenues à distance , si nécessaire utilisez des protections supplémentaires .
- Le système du dispositif de contrôle des gaz brûlés ne pourra en aucun cas être réglé ou supprimé .  
En cas de remplacement de ce dispositif éventuellement défectueux , il faudra toujours utiliser les pièces de rechange originales .
- En cas de damage aux verres pyrex , il est interdit d'utiliser l'appareil .

## Changement de couleur des murs et plafonds

La teinte marron que prennent les murs et plafonds est un véritable problème qui est difficile à résoudre. Cette pellicule marron peut notamment provenir de la combustion des matériaux, d'un manque de ventilation, de la fumée de cigarettes ou de bougies.

Ce problème peut être évité en ventilant suffisamment la pièce où l'appareil se trouve. La règle à respecter est la suivante :

Pour les nouvelles constructions : 3.24 m<sup>3</sup> / heure par m<sup>2</sup> de surface au sol dans la pièce

Pour les constructions existantes : 25.20 m<sup>3</sup> / heure pour la pièce.

Il est recommandé d'utiliser le moins souvent possible des bougies et des lampes à huile et, si c'est le cas, la mèche devrait être la plus courte possible. Ces "éléments d'ambiance" sont à l'origine de quantités considérables de particules de suie salissantes et malsaines dans votre logement. La fumée de cigarettes et sigares contient notamment des particules de goudron qui, réchauffées, se déposent sur les murs frais et humides. Au cas où le manteau de cheminée vient d'être fait ou après des travaux de modification, il est conseillé d'attendre au moins 6 semaines pour chauffer jusqu'à ce que l'humidité de la construction disparaisse complètement des murs, du sol et du plafond.

## Mise aux déchets

Si vous remplacez ou enlevez l'appareil, vous êtes tenu de le mettre aux déchets en respectant les normes prévues à cet effet. Avant de démonter l'appareil, fermez d'abord le robinet de raccordement avec le raccord. Dévissez le raccord entre le robinet de raccordement et l'appareil. Vous pouvez maintenant démonter l'appareil et l'apporter à une déchetterie.

## Garantie

La garantie sur votre appareil est accordée via votre fournisseur. En cas de pannes, veuillez toujours prendre contact avec ce dernier. Votre fournisseur contactera Costructor s'il l'estime nécessaire. La garantie d'usine sur votre appareil s'étend sur 2 ans à compter de la date d'achat.

**CORISIT S.r.l.** n'est pas responsable pour dommages à chose ou personne causés par une installation pas correcte, violation de l'appareil, utilisation impropre, mauvais manutention, inobservance des normatives en force et inhabilité d'usage.

En cas de nécessité, **CORISIT S.r.l.** se réserve le droit de modifier les produits sans aucun avis a tous le moment. Particuliers et accessoires illustres dans ce manuel ne sont pas de série, leur prix extra est donc a vérifier au moment du contrat.

**INSTALLATIEVOORSCHRIFT**  
**EN**  
**GEBRUIKERSHANDLEIDING**

**CAT . II2E+3P ( B11BS ) NATION : BE/FR**  
**CAT . II2EK3P ( B11BS ) NATION : NL**

**9006EX-1**

**9008EX-1**

**9010EX-1**

**9012EX-1**



Typeaanduiding(en):		9006EX-01				
Gasoort:	Symbol	G25/ G25.3*	G20	G31 30 mBar	G31 37 mBar	Eenheid
Indirecteverwarmingsfunctionaliteit		No	No	No	No	
Directe warmteafgifte		4,7	5,1	4,3	4,8	kW
Indirecte warmteafgifte		-	-	-	-	kW
Uitstoot bij ruimteverwarming No <sub>x</sub>		117,0	128,3	124,0	129,0	mg/kWh <sub>input</sub> (GCV)
<b>Warmteafgifte</b>						
Nominale warmteafgifte	P <sub>nom</sub>	4,7	5,1	4,3	4,8	kW
Minimale warmteafgifte (indicatief)	P <sub>min</sub>	1,3	1,4	1,2	1,1	kW
<b>Technische gegevens</b>						
Nominale belasting (Hs)		6,3	6,7	5,6	6,2	kW
Nominale belasting (Hi)		5,7	6,0	5,2	5,7	kW
Gasverbruik volstand		680	634	205	227	l/h
Gasverbruik kleinstand		210	202	66	59	l/h
Branderdruk volstand		24,4	19,6	29,5	36,5	mbar
Branderdruk kleinstand		2,4	2,0	2,9	2,3	mbar
Branderspuitstuk		1,80		1,20		mm
Low setting injector (By-pass)		1,00		0,70	0,60	mm
Pilot injector:		0,36		0,23		mm
Instelling primaire lucht :		2		3		mm
Aantal Kanthal staven		1				
Rendementsklasse (EN613)		1				
<b>Nuttig rendement (NCV)</b>						
Nuttig rendement bij nominale warmteafgifte	$\eta_{th, nom}$	82,7	83,7	82,7	83,4	%
Nuttig rendement bij minimale warmteafgifte (indicatief)	$\eta_{th, min}$	73,6	75,5	74,6	74,7	%
<b>Aanvullend elektriciteitsverbruik</b>						
Bij nominale warmteafgifte	e <sub>lmax</sub>	-				kW
Bij minimale warmteafgifte	e <sub>lmin</sub>	-				kW
In stand-bymodus	e <sub>lSB</sub>	-				kW
<b>Vermogens eis voor de permanente waakvlam</b>						
Vermogens eis voor de permanente waakvlam (indien van toepassing)	P <sub>pilot</sub>	0,2				kW
<b>Energie-efficiëntie</b>						
Energie-efficiëntie-index	EEl	73	74	72	73	
Energie-efficiëntieklasse		D	D	D	D	
<b>Type warmteafgifte/sturing kamertemperatuur</b>						
Eentrapswarmteafgifte, geen sturing van de kamertemperatuur						Nee
Twee of meer handmatig in te stellen trappen, geen sturing van de kamertemperatuur						Nee
Met mechanische sturing van de kamertemperatuur door thermostaat						Ja
Met elektronische sturing van de kamertemperatuur						Nee
Met elektronische sturing van de kamertemperatuur plus dag-tijdschakelaar						Nee
Met elektronische sturing van de kamertemperatuur plus week-tijdschakelaar						Nee
<b>Andere sturingsopties</b>						
Sturing van de kamertemperatuur, met aanwezigheidsdetectie						Nee
Sturing van de kamertemperatuur, met openraamdetectie						Nee
Met de optie van afstandsbediening						Nee

\* Dit toestel is geschikt voor G25.3 met de samenstelling volgens NTA 8837.

Typeaanduiding(en):		9008EX-01				
Gasoort:	Symbol	G25/ G25.3*	G20	G31 30 mBar	G31 37 mBar	Eenheid
Indirecteverwarmingsfunctionaliteit		No	No	No	No	
Directe warmteafgifte		6,0	6,3	5,2	5,9	kW
Indirecte warmteafgifte		-	-	-	-	kW
Uitstoot bij ruimteverwarming No <sub>x</sub>		105,0	115,4	104,3	121,4	mg/kWh <sub>input</sub> (GCV)
<b>Warmteafgifte</b>						
Nominale warmteafgifte	P <sub>nom</sub>	6,0	6,3	5,2	5,9	kW
Minimale warmteafgifte (indicatief)	P <sub>min</sub>	1,3	1,3	1,9	2,2	kW
<b>Technische gegevens</b>						
Nominale belasting (Hs)		7,9	8,3	6,8	7,5	kW
Nominale belasting (Hi)		7,1	7,5	6,3	6,9	kW
Gasverbruik volstand		842	787	247	273	l/h
Gasverbruik kleinstand		189	175	97	109	l/h
Branderdruk volstand		24,4	19,8	29,8	36,8	mbar
Branderdruk kleinstand		1,1	0,9	4,3	5,6	mbar
Branderspuitstuk		2,00		1,30		mm
Low setting injector (By-pass)		1,00		0,80		mm
Pilot injector:		0,36		0,23		mm
Instelling primaire lucht :		2		3		mm
Aantal Kanthal staven		1				
Rendementsklasse (EN613)		1				
<b>Nuttig rendement (NCV)</b>						
Nuttig rendement bij nominale warmteafgifte	$\eta_{th, nom}$	83,7	84,5	83,8	84,8	%
Nuttig rendement bij minimale warmteafgifte (indicatief)	$\eta_{th, min}$	77,2	78,1	79,2	80,9	%
<b>Aanvullend elektriciteitsverbruik</b>						
Bij nominale warmteafgifte	e <sub>lmax</sub>	-				kW
Bij minimale warmteafgifte	e <sub>lmin</sub>	-				kW
In stand-bymodus	e <sub>lSB</sub>	-				kW
<b>Vermogenseis voor de permanente waakvlam</b>						
Vermogenseis voor de permanente waakvlam (indien van toepassing)	P <sub>pilot</sub>	0,2				kW
<b>Energie-efficiëntie</b>						
Energie-efficiëntie-index	EEl	74	75	74	75	
Energie-efficiëntieklasse		D	D	D	D	
<b>Type warmteafgifte/sturing kamertemperatuur</b>						
Eentrapswarmteafgifte, geen sturing van de kamertemperatuur						Nee
Twee of meer handmatig in te stellen trappen, geen sturing van de kamertemperatuur						Nee
Met mechanische sturing van de kamertemperatuur door thermostaat						Ja
Met elektronische sturing van de kamertemperatuur						Nee
Met elektronische sturing van de kamertemperatuur plus dag-tijdschakelaar						Nee
Met elektronische sturing van de kamertemperatuur plus week-tijdschakelaar						Nee
<b>Andere sturingsopties</b>						
Sturing van de kamertemperatuur, met aanwezigheidsdetectie						Nee
Sturing van de kamertemperatuur, met openraamdetectie						Nee
Met de optie van afstandsbediening						Nee

\* Dit toestel is geschikt voor G25.3 met de samenstelling volgens NTA 8837.

Typeaanduiding(en):		9010EX-01				
Gasoort:	Symbol	G25/ G25.3*	G20	G31 30 mBar	G31 37 mBar	Eenheid
Indirecteverwarmingsfunctionaliteit		No	No	No	No	
Directe warmteafgifte		6,7	7,3	6,1	6,8	kW
Indirecte warmteafgifte		-	-	-	-	kW
Uitstoot bij ruimteverwarming No <sub>x</sub>		110,9	129,2	128,4	129,7	mg/kWh <sub>input</sub> (GCV)
<b>Warmteafgifte</b>						
Nominale warmteafgifte	P <sub>nom</sub>	6,7	7,3	6,1	6,8	kW
Minimale warmteafgifte (indicatief)	P <sub>min</sub>	1,1	1,3	1,1	1,2	kW
<b>Technische gegevens</b>						
Nominale belasting (Hs)		9,0	9,6	7,8	8,7	kW
Nominale belasting (Hi)		8,1	8,6	7,2	8,0	kW
Gasverbruik volstand		968	906	285	316	l/h
Gasverbruik kleinstand		188	193	54	59	l/h
Branderdruk volstand		23,9	19,4	29,7	36,8	mbar
Branderdruk kleinstand		0,8	0,8	1,0	1,2	mbar
Branderspuitstuk		2,15		1,40		mm
Low setting injector (By-pass)		1,00		0,60		mm
Pilot injector:		0,36		0,23		mm
Instelling primaire lucht :		1		2		mm
Aantal Kanthal staven		0				
Rendementsklasse (EN613)		1				
<b>Nuttig rendement (NCV)</b>						
Nuttig rendement bij nominale warmteafgifte	$\eta_{th,nom}$	83,2	83,8	84,5	85,3	%
Nuttig rendement bij minimale warmteafgifte (indicatief)	$\eta_{th,min}$	71,6	74,1	80,4	82,1	%
<b>Aanvullend elektriciteitsverbruik</b>						
Bij nominale warmteafgifte	e <sub>l,max</sub>	-				kW
Bij minimale warmteafgifte	e <sub>l,min</sub>	-				kW
In stand-bymodus	e <sub>l,SB</sub>	-				kW
<b>Vermogens eis voor de permanente waakvlam</b>						
Vermogens eis voor de permanente waakvlam (indien van toepassing)	P <sub>pilot</sub>	0,2				kW
<b>Energie-efficiëntie</b>						
Energie-efficiëntie-index	EEl	74	74	75	76	
Energie-efficiëntieklasse		D	D	D	D	
<b>Type warmteafgifte/sturing kamertemperatuur</b>						
Eentrapswarmteafgifte, geen sturing van de kamertemperatuur						Nee
Twee of meer handmatig in te stellen trappen, geen sturing van de kamertemperatuur						Nee
Met mechanische sturing van de kamertemperatuur door thermostaat						Ja
Met elektronische sturing van de kamertemperatuur						Nee
Met elektronische sturing van de kamertemperatuur plus dag-tijdschakelaar						Nee
Met elektronische sturing van de kamertemperatuur plus week-tijdschakelaar						Nee
<b>Andere sturingsopties</b>						
Sturing van de kamertemperatuur, met aanwezigheidsdetectie						Nee
Sturing van de kamertemperatuur, met openraamdetectie						Nee
Met de optie van afstandsbediening						Nee

\* Dit toestel is geschikt voor G25.3 met de samenstelling volgens NTA 8837.

Typeaanduiding(en):		9012EX-01				
Gasoort:	Symbol	G25/ G25.3*	G20	G31 30 mBar	G31 37 mBar	Eenheid
Indirecteverwarmingsfunctionaliteit		No	No	No	No	
Directe warmteafgifte		8,2	8,9	8,1	9,1	kW
Indirecte warmteafgifte		-	-	-	-	kW
Uitstoot bij ruimteverwarming No <sub>x</sub>		114,2	121,4	122,8	129,5	mg/kWh <sub>input</sub> (GCV)
<b>Warmteafgifte</b>						
Nominale warmteafgifte	P <sub>nom</sub>	8,2	8,9	8,1	9,1	kW
Minimale warmteafgifte (indicatief)	P <sub>min</sub>	1,3	1,3	1,0	1,2	kW
<b>Technische gegevens</b>						
Nominale belasting (Hs)		11,0	11,7	10,6	11,7	kW
Nominale belasting (Hi)		9,9	10,5	9,8	10,8	kW
Gasverbruik volstand		1177	1102	389	430	l/h
Gasverbruik kleinstand		200	182	56	62	l/h
Branderdruk volstand		23,9	19,3	29,6	36,5	mbar
Branderdruk kleinstand		0,7	0,7	0,7	0,8	mbar
Branderspuitstuk		2,40		1,65		mm
Low setting injector (By-pass)		1,00		0,60		mm
Pilot injector:		0,36		0,23		mm
Instelling primaire lucht :		1		3		mm
Aantal Kanthal staven		0				
Rendementsklasse (EN613)		1				
<b>Nuttig rendement (NCV)</b>						
Nuttig rendement bij nominale warmteafgifte	$\eta_{th,nom}$	83,2	83,9	83,2	84,7	%
Nuttig rendement bij minimale warmteafgifte (indicatief)	$\eta_{th,min}$	75,6	75,7	74,3	77,8	%
<b>Aanvullend elektriciteitsverbruik</b>						
Bij nominale warmteafgifte	e <sub>l,max</sub>	-				kW
Bij minimale warmteafgifte	e <sub>l,min</sub>	-				kW
In stand-bymodus	e <sub>l,SB</sub>	-				kW
<b>Vermogensis voor de permanente waakvlam</b>						
Vermogensis voor de permanente waakvlam (indien van toepassing)	P <sub>pilot</sub>	0,2				kW
<b>Energie-efficiëntie</b>						
Energie-efficiëntie-index	EEl	74	75	74	76	
Energie-efficiëntieklasse		D	D	D	D	
<b>Type warmteafgifte/sturing kamertemperatuur</b>						
Eentrapswarmteafgifte, geen sturing van de kamertemperatuur						Nee
Twee of meer handmatig in te stellen trappen, geen sturing van de kamertemperatuur						Nee
Met mechanische sturing van de kamertemperatuur door thermostaat						Ja
Met elektronische sturing van de kamertemperatuur						Nee
Met elektronische sturing van de kamertemperatuur plus dag-tijdschakelaar						Nee
Met elektronische sturing van de kamertemperatuur plus week-tijdschakelaar						Nee
<b>Andere sturingsopties</b>						
Sturing van de kamertemperatuur, met aanwezigheidsdetectie						Nee
Sturing van de kamertemperatuur, met openraamdetectie						Nee
Met de optie van afstandsbediening						Nee

\* Dit toestel is geschikt voor G25.3 met de samenstelling volgens NTA 8837.

## CE-VERKLARING

Hierbij verklaren wij dat het door CORISIT uitgebrachte gasverwarmingstoestel door zijn ontwerp en bouwwijze voldoet aan de essentiële eisen van de Gastoestellenrichtlijn.

Product: gasverwarmingstoestel

Type: 9006EX-01 - 9008EX-01 - 9010EX-01 - 9012EX-01

Toepasselijke EG-verordening: (EU) 2016/426

Toegepaste geharmoniseerde normen: NEN-EN-613 NEN-EN-613/AI

Door bedrijfsinterne maatregelen is gewaarborgd dat seriematig geproduceerde toestellen aan de essentiële eisen van de van kracht zijnde EG-richtlijnen en de daarvan afgeleide normen voldoen. Deze verklaring verliest haar geldigheid als zonder schriftelijke toestemming van CORISIT wijzigingen aan het toestel worden aangebracht. U kunt een kopie van het keuringscertificaat downloaden via [www.lincarc.it](http://www.lincarc.it) of verzoeken om mail te adres e-mail [info@lincarc.it](mailto:info@lincarc.it).

Directeur général

Via E. Fermi , 5 (z.i. Rame)

42046 Reggio (RE) - Italy

## WOORD VOORAF

Geachte klant,

Vriendelijk bedankt voor de aankoop van dit product.

Onze producten zijn ontwikkeld en gefabriceerd volgens de hoogst mogelijke kwaliteits-, prestatie- en veiligheidseisen. Hierdoor kunt u rekenen op jarenlang probleemloos gebruikszplezier.

In dit boekje vindt u instructies voor installatie en gebruik van uw nieuwe toestel. Lees de instructies en gebruikershandleiding goed door, zodat u zich vertrouwd maakt met het toestel.

Wilt u meer ondersteuning, neem dan contact op met uw leverancier.

### UITPAKKEN

Wanneer u klaar bent met uitpakken, dient de verpakking via de reguliere weg te worden afgevoerd.

### AANSLUITEN

Dit toestel dient te worden aangesloten door een bevoegd installateur.

## INSTRUCTIES VOOR DE INSTALLATIE

### Inleiding

Het toestel dient door een erkend installateur geïnstalleerd te worden (in België volgens NBN D 51-003).



### Plaatsen van het toestel ( Fig. 1 )

Plaats het toestel zodanig dat de lucht vrij rondom het toestel kan circuleren. Het is aan te raden een ruimte van minstens 20 cm vrij te laten tussen het toestel en de wanden en plaats het toestel niet in een nis.

Houd brandbare objecten en/of materialen op minimaal 50cm. van hettoestel

De ruimte waar het toestel geplaatst wordt moet voldoende belucht worden .Onderstaande tabel geeft het nodige verse luchttoevoer voor de verbranding aan:

9006EX-1 : 12 m<sup>3</sup>/h 9008EX-1 : 16 m<sup>3</sup>/h 9010EX-1 : 18 m<sup>3</sup>/h 9012EX-1 : 22 m<sup>3</sup>/h

Ventilatie van de opstellingsruimte uitvoeren conform de norm NBN D 51.003

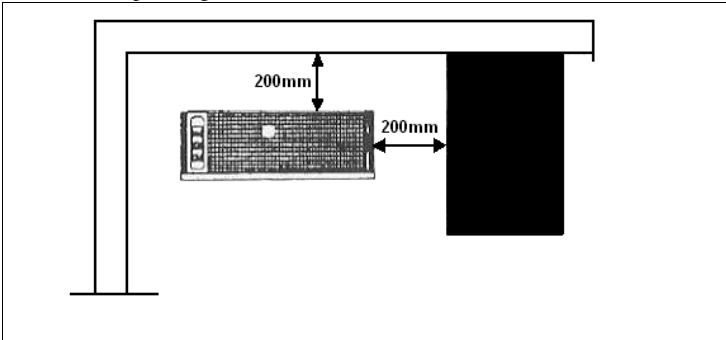


Fig. 1

Zorg ervoor dat evt. overgordijnen of andere brandbare materialen minstens 50 cm van het toestel verwijderd zijn.

Let op! Aanraking van hete delen kan brandblaren veroorzaken!

Het toestel dient door een erkend installateur geïnstalleerd te worden.

Natte kleding, handdoeken e.d. niet op de kachel te drogen hangen!

### Waarschuwing

De vloerbekleding , alsook de aangrenzende wanden moeten bestand zijn tegen een temperatuur van minstens 80° C.

Let op: dit toestel is uitgerust met een thermische terugslagbeveiliging (TTB). Hierop mag geenwijziging worden aangebracht door deinstallateur.

### Eerste maal stoken

Tijdens de eerste maal stoken kan er een onaangename geur ontstaan, die wordt veroorzaakt door het uitdampen van de lak. Dit verdwijnt na enkele uren. Daarom raden wij u aan het toestel de eerste maal op de hoogste stand te stoken terwijl u evens het vertrek waarin de kachel staat goed ventileert.

### Aansluiting met de schouw

Alvorens de verbinding tussen de schouw en het toestel te maken , is het aan te raden de schouwtrek te controleren . Het is absoluut nodig het toestel met de schouw te verbinden door middel van een buis die voldoet aan de wettelijke normen , ook moet de diameter van de buis overeenkomen met wat vermeldt staat in de tabel met technische gegevens.

Controleer de dichtheid van de aansluitingen van de buis. Het is aan te raden om de aansluitbuis onder een hoek van 3 tot 5% te plaatsen. Men moet ten alle tijden de geldende aansluitnormen van het land waar het toestel geplaatst wordt in acht nemen.

### Aansluiting aan de gasleiding

Alvorens het toestel te installeren , nagaan of het leidinggas overeenkomt met de aard en de druk van het gas waarvoor het toestel is ingesteld .

Dit toestel is voorzien van een ½" G aansluiting.

Het toestel dient door een erkend installateur geïnstalleerd te worden (in België volgens NBN D 51-003).

NB: zoals in deze norm aangegeven, is het fundamenteel dat een kraan geïnstalleerd wordt die gemakkelijk bereikbaar is, en waardoor het mogelijk is het toestel af te sluiten van de gasleiding, en dat de aansluiting gebeurt door middel van een genormaliseerde metalen flexibel, bestending tegen hoge temperaturen.

### Inregeling

Alle toestellen zijn ingeregeld en verzegeld in de fabriek voor het functioneren met natural gas G20/G25/G25.3

Dit kan gecontroleerd worden op de typeplaat welke zich aan de achterkant van het toestel bevindt.

Deze toestellen kunnen worden aangepast aan de verschillende gassen.

## Ombouwinstructies

### Wij zien ons verplicht om u eraan te herinneren dat alle gasaanpassingen dienen te worden gedaan door een erkend installateur.

Om het toestel om te bouwen van aardgas naar propaan gas **G3130/37 mbar**, moet men de volgende procedure volgen: **Stel voor de ombouw vast dat de voordruk 30 of 37 mBar is. 50 mBar is niet toegestaan!**

het spuitstuk van de hoofdbrander vervangen (fig. 3),

de primaire luchttoevoer regelen (TECHNISCHE GEGEVENS)

het spuitstuk van de waakvlam vervangen (fig. 4),

vervang Bypass verstrekt en de kleinstelschroef "MIN" (fig. 5) helemaal indraaien (zonder forceren),

### VERVANGING VAN DE INSPUITER VAN DE BRANDER AANWIJZING A.

deze zit in de steun van de brander (fig. 3)

gebruik voor deze handeling een steeksleutel 10

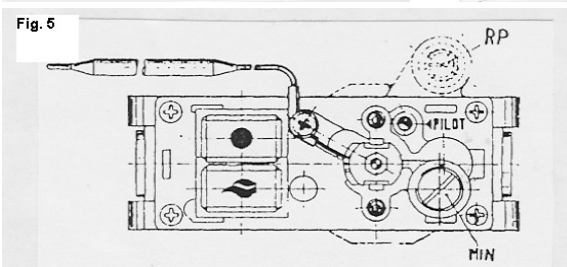
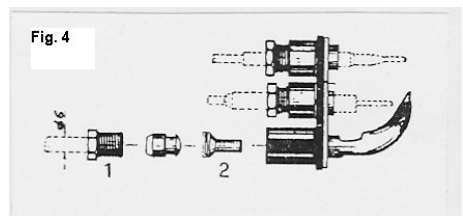
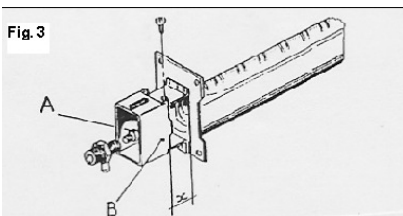
het spuitstuk aardgas vervangen door het spuitstuk propaan/butaangas (zie tabel technische gegevens)

### VERVANGING VAN HET WAAKVLAMSPUITSTUK FIG. 4 AANWIJZING 2

de moer nr. 1 losmaken die de voedingsbuis van de waakvlam vasthoudt en het geheel buis/moer uitnemen. Het spuitstuk op dezelfde manier uitnemen en vervangen door het nieuw spuitstuk.

Op het einde van de ombouwoperatie, het toestel controleren op gasdichtheid / gaslekkage.

**WAARSCHUWING:** het regelapparaat voor verbrandingsproducten mag niet door de installateur worden afgesteld



# Gebruikershandleiding

## Aansteken en werking

Alle toestellen zijn ingeregeld in de fabriek om te functioneren zoals aangegeven op de typeplaat van het toestel .

### Aansteken ( Fig. 2 )

- Open de kraan van de gastoevoer .
- Plaats de bedieningsknop nr. 4 op positie 0 .

Vervolgens knop nr. 1 volledig indrukken en tegelijkertijd verschillende malen de automatische ontstekingsknop nr. 3 van de waakvlam induwen tot de waakvlam brandt . Houd knop nr. 1 ingedrukt voor 20 à 30 seconden en controleer of de waakvlam brandt .

- Indien de waakvlam niet blijft branden , moet men vorige handeling herhalen .
- Vervolgens draait men knop nr. 4 naar de gewenste temperatuurstand .

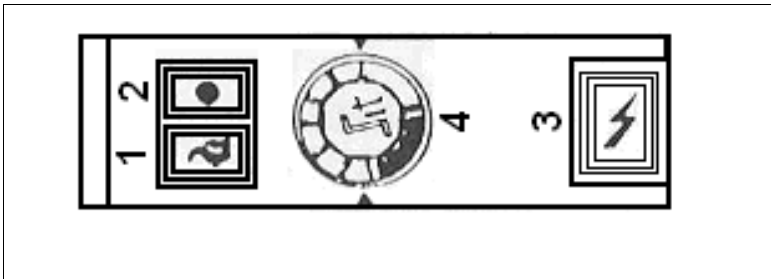


Fig. 2

## Uitschakelen

Plaats bedieningsknop nr. 4 op positie 0 .

In deze positie blijft de waakvlam altijd branden.

Om de waakvlam te doven moet men knop nr. 2 volledig induwen totdat de waakvlam volledig gedooft is ,vervolgens draait met de gastoevoerkraan dicht .

## Waarschuwing

De waakvlam is de veiligheid van het toestel .

Indien het toestel, om welke reden ook dooft, dient men minstens 5 minuten te wachten alvorens het toestel opnieuw aan te steken .

Indien er een pyrexglas gebroken is , dient men deze direct te vervangen .

## Onderhoud

De reiniging van het toestel moet gebeuren met droge doeken .

Reinig nooit het toestel als dit nog niet afgekoeld is . Het is aan te raden het toestel 1 keer per jaar te laten nakijken door een erkend installateur .

## Controle klep voor het ontsnappen van rookgassen

Dit toestel is uitgerust met een beveiliging die automatisch de gastoevoer naar de hoofdbrander uitschakelt in geval van terugkeer van rookgassen .

Om de veiligheid terug in werking te stellen moet men het toestel opnieuw aansteken zoals eerder beschreven.

Indien deze veiligheid niet meer werkt zoals aangegeven , moet men een erkend installateur raadplegen.

### **Belangrijk**

Alle delen van het toestel die warmte verspreiden moeten als actief beschouwd worden ( bepaalde delen kunnen de 100° C overschrijden). Indien het toestel in een vertrek geïnstalleerd wordt waar jonge kinderen of hulpbehoevende mensen zonder toezicht verblijven, is het wenselijk het toestel af te schermen.

- Men moet nagaan of de gastoevoerbuïschikt is voor het type gas dat vermeldt staat op het typeplaatje van het toestel .
- Het beveiligingssysteem van het toestel mag in geen enkel geval uitgeschakeld of weggelaten worden . In geval van een eventuele vervanging bij defect moet men altijd originele vervangstukken gebruiken .
- In geval van schade aan de pyrexglazen , is het verboden het toestel te gebruiken .

### **Verkleuring van wanden en plafonds**

Bruinverkleuring is een vervelend probleem en is moeilijk op te lossen. Bruinverkleuring kan worden veroorzaakt door onder andere stofverbranding veroorzaakt door te weinig ventilatie, door het roken van sigaretten of het branden van kaarsen.

Deze problemen kunnen worden voorkomen door:

Het vertrek waar het toestel zich bevind goed teventileren. Een goede richtlijn hiervoor is:

Bij nieuwbouw : 3.24 m<sup>3</sup> / uur per m<sup>2</sup> vloeroppervlak van een vertrek.

Bij bestaande bouw : 25.20 m<sup>3</sup> / uur voor een vertrek.

Maak zo weinig mogelijk gebruik van kaarsen en olielampjes en houd het verbrandingslontje zo kort mogelijk. Deze "sfeerbrenners" zorgen voor aanzienlijke hoeveelheden vervuilde en ongezonde roetdeeltjes in uw woning. Rook van sigaretten en sigaren bevat o.a. teerstoffen die bij verhitting eveneens op koudere en vochtige muren zullen neerslaan. Bij een nieuw gemetselde schouw of na een verbouwing wordt aanbevolen minimaal 6 weken te wachten voordat men gaat stoken, het bouwvocht moet namelijk geheel verdwenen zijn uit wanden, vloer en plafond.

### **Afdanken**

Indien u het toestel vervangt of verwijdert, moet u het toestel via de reguliere weg afvoeren.

Voordat tot demontage wordt overgegaan eerst de aansluitkraan met koppeling dichtdraaien. De koppeling tussen aansluitkraan en toestel losdraaien. Het gehele toestel kan nu worden gedemonteerd en afgevoerd.

### **Garantie**

De garantie op uw toestel wordt verleend via uw leverancier. In geval van storingen dient u altijd met hem contact op te nemen. Uw leverancier zal inschakelen indien hij dit noodzakelijk acht. De fabrieksgarantie op uw toestel bedraagt 2 jaar na datum van aankoop.

**CORISIT S.r.l.** is niet verantwoordelijk voor schade aan zaken of personen veroorzaakt door een niet correcte installatie, overtreding van het apparaat, onjuist gebruik, slecht gebruik, niet naleven van normatieve bepalingen en incompetentie van gebruik.

**CORISIT S.r.l.** behoudt zich in geval van noodzaak het recht voor om de producten te allen tijde zonder kennisgeving te wijzigen.

Individen en accessoires illuster in deze handleiding zijn niet standaard, daarom moet hun prijs extra worden gecontroleerd op het moment van het contract.

**HINWEISE ZUR :**

**AUFSTELLUNG**

**ANZÜNDUNG**

**BETRIEB**

**WARTUNG**

**DER GASHEIZER :**

**KAT . II2E+3P ( B11BS ) LAND : BE/FR**

**KAT . II2EK3P ( B11BS ) LAND : NL**

**9006EX-1**

**9008EX-1**

**9010EX-1**

**9012EX-1**



Modellkennung(en):		9006EX-01				
Gastyp:	Symbol	G25/ G25.3*	G20	G31 30 mBar	G31 37 mBar	Einheit
Indirekte Heizfunktion		No	No	No	No	
Direkte Wärmeleistung		4,7	5,1	4,3	4,8	kW
Indirekte Wärmeleistung		-	-	-	-	kW
Raumheizungs-Emissionen Nox		117,0	128,3	124,0	129,0	mg/kWh <sub>input</sub> (GCV)
<b>Wärmeleistung</b>						
Nennwärmeleistung	P <sub>nom</sub>	4,7	5,1	4,3	4,8	kW
Mindestwärmeleistung (Richtwert)	P <sub>min</sub>	1,3	1,4	1,2	1,1	kW
<b>Technische Daten</b>						
Nom. Belastung (Hs)		6,3	6,7	5,6	6,2	kW
Nom. Belastung (Hi)		5,7	6,0	5,2	5,7	kW
Verbrauch max		680	634	205	227	l/h
Verbrauch Kleineinstellung		210	202	66	59	l/h
Brennerdruck max		24,4	19,6	29,5	36,5	mbar
Brennerdruck Kleineinstellung		2,4	2,0	2,9	2,3	mbar
Düse Hauptbrenner		1,80		1,20		mm
Kleinsteldüse (By-pass)		1,00		0,70	0,60	mm
Pilot injector:		0,36		0,23		mm
Set primaire aire:		2		3		mm
Anzahl der Bars von Kanthal		1				
Wirkungsgradklasse (EN613)		1				
<b>Thermischer Wirkungsgrad (NCV)</b>						
Thermischer Wirkungsgrad bei Nennwärmeleistung	$\eta_{th,nom}$	82,7	83,7	82,7	83,4	%
Thermischer Wirkungsgrad bei Mindestwärmeleistung (Richtwert)	$\eta_{th,min}$	73,6	75,5	74,6	74,7	%
<b>Hilfsstromverbrauch</b>						
Bei Nennwärmeleistung	e <sub>lmax</sub>	-				kW
Bei Mindestwärmeleistung	e <sub>lmin</sub>	-				kW
Im Bereitschaftszustand	e <sub>lsg</sub>	-				kW
<b>Leistungsbedarf der Pilotflamme</b>						
Leistungsbedarf der Pilotflamme (soweit vorhanden)	P <sub>pilot</sub>	0,2				kW
<b>Energieeffizienz</b>						
Energieeffizienzindex	EEl	73	74	72	73	
Energieeffizienzklasse		D	D	D	D	
<b>Art der Wärmeleistung / Raumtemperaturkontrolle</b>						
einstufige Wärmeleistung, keine Raumtemperaturkontrolle						Nein
zwei oder mehr manuell einstellbare Stufen, keine Raumtemperaturkontrolle						Nein
Raumtemperaturkontrolle mit mechanischem Thermostat						Ja
mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle						Nein
mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle und Tageszeitregelung plus dag-@jdschakelaar						Nein
mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle und Wochentagsregelung						Nein
<b>Sonstige Regelungsoptionen</b>						
Raumtemperaturkontrolle mit Präsenzerkennung						Nein
Raumtemperaturkontrolle mit Erkennung offener Fenster						Nein
mit Fernbedienungsoption						Nein

Dieses Gerät eignet sich für G25.3 mit der Zusammensetzung nach NTA 8837.

Modellkennung(en):		9008EX-01				
Gastyp:	Symbol	G25/ G25.3*	G20	G31 30 mBar	G31 37 mBar	Einheit
Indirekte Heizfunktion		No	No	No	No	
Direkte Wärmeleistung		6,0	6,3	5,2	5,9	kW
Indirekte Wärmeleistung		-	-	-	-	kW
Raumheizungs-Emissionen Nox		105,0	115,4	104,3	121,4	mg/kWh <sub>input</sub> (GCV)
<b>Wärmeleistung</b>						
Nennwärmeleistung	P <sub>nom</sub>	6,0	6,3	5,2	5,9	kW
Mindestwärmeleistung (Richtwert)	P <sub>min</sub>	1,3	1,3	1,9	2,2	kW
<b>Technische Daten</b>						
Nom. Belastung (Hs)		7,9	8,3	6,8	7,5	kW
Nom. Belastung (Hi)		7,1	7,5	6,3	6,9	kW
Verbrauch max		842	787	247	273	l/h
Verbrauch Kleineinstellung		189	175	97	109	l/h
Brennerdruck max		24,4	19,8	29,8	36,8	mbar
Brennerdruck Kleineinstellung		1,1	0,9	4,3	5,6	mbar
Düse Hauptbrenner		2,00		1,30		mm
Kleinsteldüse (By-pass)		1,00		0,80		mm
Pilot injector:		0,36		0,23		mm
Set primaire aire:		2		3		mm
Anzahl der Bars von Kanthal		1				
Wirkungsgradklasse (EN613)		1				
<b>Thermischer Wirkungsgrad (NCV)</b>						
Thermischer Wirkungsgrad bei Nennwärmeleistung	$\eta_{th,nom}$	83,7	84,5	83,8	84,8	%
Thermischer Wirkungsgrad bei Mindestwärmeleistung (Richtwert)	$\eta_{th,min}$	77,2	78,1	79,2	80,9	%
<b>Hilfsstromverbrauch</b>						
Bei Nennwärmeleistung	e <sub>lmax</sub>	-				kW
Bei Mindestwärmeleistung	e <sub>lmin</sub>	-				kW
Im Bereitschaftszustand	e <sub>lsg</sub>	-				kW
<b>Leistungsbedarf der Pilotflamme</b>						
Leistungsbedarf der Pilotflamme (soweit vorhanden)	P <sub>pilot</sub>	0,2				kW
<b>Energieeffizienz</b>						
Energieeffizienzindex	EEl	74	75	74	75	
Energieeffizienzklasse		D	D	D	D	
<b>Art der Wärmeleistung / Raumtemperaturkontrolle</b>						
einstufige Wärmeleistung, keine Raumtemperaturkontrolle						Nein
zwei oder mehr manuell einstellbare Stufen, keine Raumtemperaturkontrolle						Nein
Raumtemperaturkontrolle mit mechanischem Thermostat						Ja
mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle						Nein
mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle und Tageszeitregelung plus dag-@jdschakelaar						Nein
mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle und Wochentagsregelung						Nein
<b>Sonstige Regelungsoptionen</b>						
Raumtemperaturkontrolle mit Präsenzerkennung						Nein
Raumtemperaturkontrolle mit Erkennung offener Fenster						Nein
mit Fernbedienungsoption						Nein

Dieses Gerät eignet sich für G25.3 mit der Zusammensetzung nach NTA 8837.

Modellkennung(en):		9010EX-01				
Gastyp:	Symbol	G25/ G25.3*	G20	G31 30 mBar	G31 37 mBar	Einheit
Indirekte Heizfunktion		No	No	No	No	
Direkte Wärmeleistung		6,7	7,3	6,1	6,8	kW
Indirekte Wärmeleistung		-	-	-	-	kW
Raumheizungs-Emissionen Nox		110,9	129,2	128,4	129,7	mg/kWh <sub>input</sub> (GCV)
<b>Wärmeleistung</b>						
Nennwärmeleistung	P <sub>nom</sub>	6,7	7,3	6,1	6,8	kW
Mindestwärmeleistung (Richtwert)	P <sub>min</sub>	1,1	1,3	1,1	1,2	kW
<b>Technische Daten</b>						
Nom. Belastung (Hs)		9,0	9,6	7,8	8,7	kW
Nom. Belastung (Hi)		8,1	8,6	7,2	8,0	kW
Verbrauch max		968	906	285	316	l/h
Verbrauch Kleineinstellung		188	193	54	59	l/h
Brennerdruck max		23,9	19,4	29,7	36,8	mbar
Brennerdruck Kleineinstellung		0,8	0,8	1,0	1,2	mbar
Düse Hauptbrenner		2,15		1,40		mm
Kleinsteldüse (By-pass)		1,00		0,60		mm
Pilot injector:		0,36		0,23		mm
Set primaire aire:		1		2		mm
Anzahl der Bars von Kanthal		0				
Wirkungsgradklasse (EN613)		1				
<b>Thermischer Wirkungsgrad (NCV)</b>						
Thermischer Wirkungsgrad bei Nennwärmeleistung	$\eta_{th, nom}$	83,2	83,8	84,5	85,3	%
Thermischer Wirkungsgrad bei Mindestwärmeleistung (Richtwert)	$\eta_{th, min}$	71,6	74,1	80,4	82,1	%
<b>Hilfsstromverbrauch</b>						
Bei Nennwärmeleistung	e <sub>lmax</sub>	-				kW
Bei Mindestwärmeleistung	e <sub>lmin</sub>	-				kW
Im Bereitschaftszustand	e <sub>lsg</sub>	-				kW
<b>Leistungsbedarf der Pilotflamme</b>						
Leistungsbedarf der Pilotflamme (soweit vorhanden)	P <sub>pilot</sub>	0,2				kW
<b>Energieeffizienz</b>						
Energieeffizienzindex	EEl	74	74	75	76	
Energieeffizienzklasse		D	D	D	D	
<b>Art der Wärmeleistung / Raumtemperaturkontrolle</b>						
einstufige Wärmeleistung, keine Raumtemperaturkontrolle						Nein
zwei oder mehr manuell einstellbare Stufen, keine Raumtemperaturkontrolle						Nein
Raumtemperaturkontrolle mit mechanischem Thermostat						Ja
mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle						Nein
mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle und Tageszeitregelung plus dag-@jdschakelaar						Nein
mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle und Wochentagsregelung						Nein
<b>Sonstige Regelungsoptionen</b>						
Raumtemperaturkontrolle mit Präsenzerkennung						Nein
Raumtemperaturkontrolle mit Erkennung offener Fenster						Nein
mit Fernbedienungsoption						Nein

Dieses Gerät eignet sich für G25.3 mit der Zusammensetzung nach NTA 8837.



Modellkennung(en):		9012EX-01				
Gastyp:	Symbol	G25/ G25.3*	G20	G31 30 mBar	G31 37 mBar	Einheit
Indirekte Heizfunktion		No	No	No	No	
Direkte Wärmeleistung		8,2	8,9	8,1	9,1	kW
Indirekte Wärmeleistung		-	-	-	-	kW
Raumheizungs-Emissionen Nox		114,2	121,4	122,8	129,5	mg/kWh <sub>input</sub> (GCV)
<b>Wärmeleistung</b>						
Nennwärmeleistung	P <sub>nom</sub>	8,2	8,9	8,1	9,1	kW
Mindestwärmeleistung (Richtwert)	P <sub>min</sub>	1,3	1,3	1,0	1,2	kW
<b>Technische Daten</b>						
Nom. Belastung (Hs)		11,0	11,7	10,6	11,7	kW
Nom. Belastung (Hi)		9,9	10,5	9,8	10,8	kW
Verbrauch max		1177	1102	389	430	l/h
Verbrauch Kleineinstellung		200	182	56	62	l/h
Brennerdruck max		23,9	19,3	29,6	36,5	mbar
Brennerdruck Kleineinstellung		0,7	0,7	0,7	0,8	mbar
Düse Hauptbrenner		2,40		1,65		mm
Kleinsteldüse (By-pass)		1,00		0,60		mm
Pilot injector:		0,36		0,23		mm
Set primaire aire:		1		3		mm
Anzahl der Bars von Kanthal		0				
Wirkungsgradklasse (EN613)		1				
<b>Thermischer Wirkungsgrad (NCV)</b>						
Thermischer Wirkungsgrad bei Nennwärmeleistung	$\eta_{th,nom}$	83,2	83,9	83,2	84,7	%
Thermischer Wirkungsgrad bei Mindestwärmeleistung (Richtwert)	$\eta_{th,min}$	75,6	75,7	74,3	77,8	%
<b>Hilfsstromverbrauch</b>						
Bei Nennwärmeleistung	e <sub>lmax</sub>	-				kW
Bei Mindestwärmeleistung	e <sub>lmin</sub>	-				kW
Im Bereitschaftszustand	e <sub>lsg</sub>	-				kW
<b>Leistungsbedarf der Pilotflamme</b>						
Leistungsbedarf der Pilotflamme (soweit vorhanden)	P <sub>pilot</sub>	0,2				kW
<b>Energieeffizienz</b>						
Energieeffizienzindex	EEl	74	75	74	76	
Energieeffizienzklasse		D	D	D	D	
<b>Art der Wärmeleistung / Raumtemperaturkontrolle</b>						
einstufige Wärmeleistung, keine Raumtemperaturkontrolle						Nein
zwei oder mehr manuell einstellbare Stufen, keine Raumtemperaturkontrolle						Nein
Raumtemperaturkontrolle mit mechanischem Thermostat						Ja
mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle						Nein
mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle und Tageszeitregelung plus dag-@jdschakelaar						Nein
mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle und Wochentagsregelung						Nein
<b>Sonstige Regelungsoptionen</b>						
Raumtemperaturkontrolle mit Präsenzerkennung						Nein
Raumtemperaturkontrolle mit Erkennung offener Fenster						Nein
mit Fernbedienungsoption						Nein

Dieses Gerät eignet sich für G25.3 mit der Zusammensetzung nach NTA 8837.

## CE-ERKLÄRUNG

Hiermit erklären wir, dass das von CORISIT auf den Markt gebrachte Gasheizgerät durch seinen Entwurf und Seine Bauweise die grundlegenden Anforderungen der Gasgeräterichtlinie erfüllt.

Produkt: Gasheizgerät

Typ: 9006EX-01 - 9008EX-01 - 9010EX-01 - 9012EX-01

Anwendbare EU-Verordnung: (EU) 2016/426

Toegepaste geharmoniseerde normen: NEN-EN-613 NEN-EN-613/AI

Durch firmeninterne Maßnahmen ist gewährleistet, dass serienmäßig produzierte Geräte die grundlegenden Anforderungen der geltenden EG-Richtlinien und der davon abgeleiteten Normen erfüllen. Diese Erklärung verliert ihre Gültigkeit, wenn ohne vorherige schriftliche Genehmigung der CORISIT irgendwelche Änderungen am Gerät vorgenommen werden. Eine Kopie des Prufzertifikats können Sie bei [www.lincar.it](http://www.lincar.it) herunterladen, oder anfragen für mail an adresse e-mail [info@lincar.it](mailto:info@lincar.it).

Generaldirektor

Via E. Fermi , 5 (z.i. Rame)

42046 Reggio (RE) - Italy

## EINIGE KURZE WORTE

Sehr geehrter Kunde,

Herzlichen Dank für den Kauf dieses Produktes.

Unsere Produkte sind nach den höchst möglichen Qualitäts- Leistungs- und Sicherheitsanforderungen entwickelt und fabriziert. Hierdurch haben Sie jahrelanges, problemloses Gebrauchsvergnügen.

In diesem Buch finden Sie Instruktionen zur Installation und zum Gebrauch Ihres neuen Gerät. Lesen Sie die

Instruktionen und die Gebrauchsanleitung gut nach, so daß Sie sich mit dem Gerät vertraut machen können. Mochten Sie mehr Unterstützung haben, nehmen Sie dann Kontakt mit Ihrem Lieferanten auf.

### AUSPACKEN

Nach dem Auspacken muss die Verpackung auf dem regulären Weg entsorgt werden.

### ANSCHLUSS

Dieses Gerät muß von einem zugelassenen Installateur angeschlossen werden.

## AUFSTELLANWEISUNGEN

### Vorbemerkung

Austellung und Inbetriebnahme dieses Gerätes muss fachgerecht, gemäß den geltenden Sicherheitsvorschriften (NBN D 51-003 für Belgien) und ausschließlich von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden.

**Aufstellung des Gerätes ( Abb.1 )**

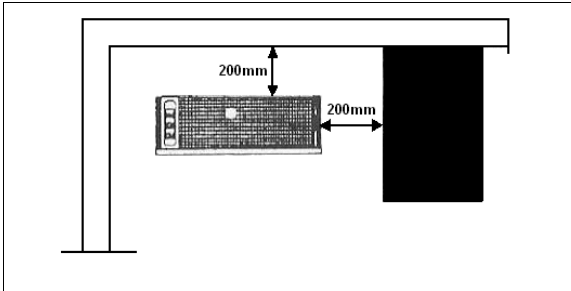
Gasheizter derart aufstellen, daß die Luft frei zirkulieren und sich somit gut erwärmen kann. Bei Aufstellung des Gerätes einen mindesten Wandabstand von ca. 20 cm. einhalten. Der Gasheizter darf nicht in bereits existierenden Wandnischen installiert werden. Feststellen, daß der Aufstellungsraum ausreichend belüftet ist.

Keine Vorhänge/Tücher oberhalb des Geräts aufstellen

Verbrennungsbedarf:

9006EX-1 : 12 m<sup>3</sup>/h    9008EX-1 : 16 m<sup>3</sup>/h    9010EX-1 : 18 m<sup>3</sup>/h    9012EX-1 : 22 m<sup>3</sup>/h

Die Belüftung des Aufstellungsraums muss gemäß der Norm NBN D 51.003 erfolgen



**Abb. 1**

Sorgen Sie dafür, dass Gardinen und andere brennbare Materialien mindestens 50 cm vom Gerät entfernt sind.

**Achtung!** Anfassen von heißen Teilen kann Brandblasen verursachen!

Das Gerät muss von einem anerkannten Installateur installiert und gewartet werden.

Nasse Kleidung, Handtücher u. A. Nicht zum Trocknen über den Ofen hängen.

**Merke :**

Boden und anliegende Wände müssen hitzbeständig sein und insbesondere eine Temperatur von ca. 80° C aushalten können. Achtung: Die Vorrichtung zur Kontrolle der Abgasentlüftung darf nicht vom Installateur reguliert werden.

**Zum ersten Mal heizen**

Wenn zum ersten Mal mit dem Gerät geheizt wird, kann ein unangenehmer Geruch entstehen.

Dieser wird durch Lackdämpfe verursacht und verschwindet nach einigen Stunden von selbst. Wir empfehlen Ihnen deshalb, das Gerät bei der ersten Inbetriebnahme in den höchsten Stand zu stellen, wobei Sie gleichzeitig den Raum, in dem der Ofen steht, gut lüften.

**Anschluss zum Schornstein :**

Vor Anschluss des Gerätes an den Schornstein einwandfreie Zugfähigkeit desselben feststellen.

Zum Anschluss nur genormte Rohre verwenden: den jeweils passenden Durchmesser entnehmen Sie der Tabelle der technischen Angaben. Auf perfekte Dichtigkeit der Verbindungsstücke achten.

Horizontalstrecken sollten vermieden werden, zweckmässig ist hingegen eine Steigung von 3 bis 5% .

Auf jeden Fall bitte geltende Vorschriften berücksichtigen.

**Gasanschluss :**

Vor der Installation bitte sicherstellen, daß Art und Druck des Netzgases mit der Geräteeinstellung kompatibel sind.

Für den Anschluss zum Gasnetz ist bei diesem Gerät ein Fitting ½ G vorgesehen. Der Anschluss muss unbedingt einem Fachmann anvertraut und in Übereinstimmung mit den geltenden Vorschriften durchgeführt werden (NBN D 51-003 für Belgien).

**Einstellung :**

Sämtliche Gasheizgeräten sind vom Hersteller auf Gas **G20/G25/G25.3** eingestellt und geprüft. Die Einstellung ist vom Angabeschild auf der Rückwand des Gerätes erkennlich.

Diese Geräte eignen sich für verschiedene Gastypen.

**Umwandlungsanweisungen****Wir weisen darauf hin, dass sämtliche Gasumwandlungsverfahren dürfen nur von Fachpersonal durchgeführt werden.**

Für eine Umstellung von Erdgas auf **G31 30/37 mbar** müssen folgende Verfahren durchgeführt werden: **Vor der Installation bitte sicherstellen, daß der Druck des Netzgases 30 und 37 mBar ist. 50 mBar ist nicht erlaubt!**

Düse des Hauptbrenners auswechseln (Fig. 3)

Regulierung der Primärluft (siehe technische Eigenschaften)

Steuerflammdüse auswechseln (Fig. 4)

Den mitgelieferten Bypass austauschen und die Schraube des „MIN“ ganz schließen (Fig. 5)

**DÜSE DES HAUPTBRENNERS AUSWECHSELN REF. A**

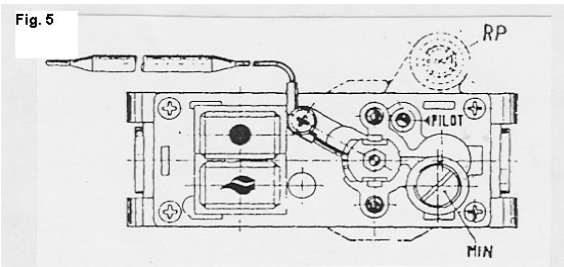
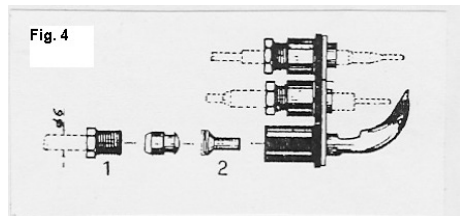
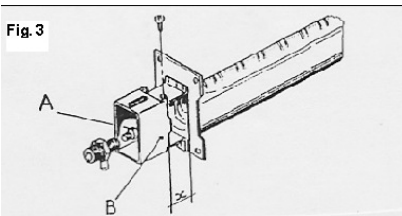
Diese befindet sich im Halter des Brenners (Fig. 3), verwenden sie einen 10 Sechskantenschlüssel, die B/P Düse einsetzen (siehe Angaben auf der technischer Tabelle)

**AUSTAUSCH DER STEUERFLAMMENDÜSE FIG. 4 REF. 2**

Mutter 1 lösen und das Zufuhrrohr/Mutter herausziehen. Düse losschrauben und Austauschen. Zufuhrrohr/Mutter wieder einschrauben

Am Ende der Umstellung die allgemeine Dichtheit überprüfen.

**ACHTUNG:** Das Steuergerät für Verbrennungsprodukte darf nicht vom Installateur eingestellt werden



## HINWEISE FÜR DEN BENUTZER

### Anzündung und Betrieb :

Sämtliche Gasheizer werden im Werk eingestellt und eignen sich zum Betrieb mit dem Gastyp, der auf dem Angebeschild angegeben ist.

### Anzündung ( Abb. 2 )

- Gas- Sperrhan öffnen .
- Knebel 4 auf 0 (Null) einstellen und Knebel 1 drücken bis das Steuerflammenventil ausläßt, gleichzeitig auf Knebel 3 mehrmals drücken bis die Steuerflamme sich entzündet, danach Knebel 1 noch für 20-30 Sek. gedrückt halten.
- Sollte die Steuerflamme nicht angezündet bleiben, denselben Vorgang wiederholen.
- Knebel 4 auf die Nummer der gewünschten Raumtemperatur drehen .

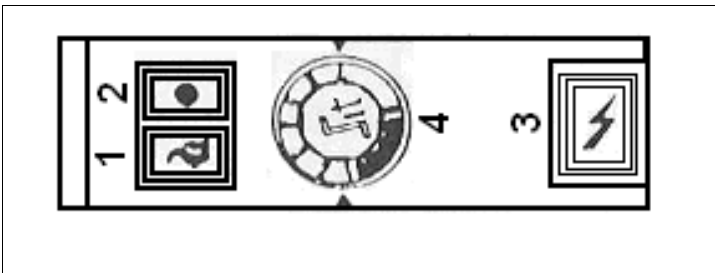


Abb. 2

### Abdrehen

Knebel 4 auf Position 0 drehen. Die Steuerflamme bleibt hierbei angezündet.

Zur vollständigen Abdrehen des Gerätes, Knebel 2 fest drücken bis die Steuerflamme erlischt und dann den Gas-Sperrhan zu schliessen.

### Warnung

Die Steuerflamme dient als Sicherung für den Gasheizer.

Sollte das Gerät aus irgend einem Grund erlöschen, warten Sie bitte vor der Wiederanzündung wenigstens 5 Min.

Sollte ein Pyrexglas zerbrechen, muss es sofort ersetzt werden.

### Wartung

Das Gerät kann ggf., soweit es abgekühlt ist, mit einem trockenen Tuch abgerieben werden.

Es wird empfohlen, das Gerät jährlich von einem Fachmann überprüfen zu lassen.

### Vorrichtung zur Kontrolle der Abgasentlüftung

Diese Geräte sind mit einer Vorrichtung ausgerüstet, die, im Falle von Durchdringung schädlicher Verbrennungsgase in den Raum, die Gaszuführung zum Hauptbrenner unverzüglich sperrt.

Bei Wiederanzündung wird die Vorrichtung rückgestellt.

Sollte das Problem fortbestehen, rufen Sie bitte den Kundendienst und lassen Sie die Störungsursache festlegen, bzw beheben.

## Wichtig

- Sämtliche Oberflächen, die Wärme verbreiten (an manchen Stellen kann die Temperatur bis zu 100°C ansteigen) sind als aktiv zu betrachten und insofern von Kindern, Behinderten und sonstigen Gefahrquellen fernzuhalten. Wenn nötig, Gerät mit weiteren Schützen unzugänglich machen.
- Das System des Steuergerätes für verbranntes Gas kann nicht eingestellt oder entfernt werden. Im Falle eines Austauschs dieses möglicherweise defekten Geräts müssen immer die Original-Ersatzteile verwendet werden.
- Im Falle einer Beschädigung der Pyrexgläser ist es verboten, das Gerät zu benutzen.

## Verfärbung von Wänden und Decken

Braunverfärbung ist ein ärgerliches Problem und ist schwierig aufzulösen. Braunverfärbung kann z. B. durch Staubverbrennung verursacht werden, durch zu wenig Ventilation, durch rauchen von Zigaretten oder brennende Kerzen.

Diese Probleme können vermieden werden, wenn der Raum, in dem sich das Gerät befindet, gut ventiliert wird.

Eine gute Richtlinie hierfür ist:

Bei Neubau : 3.24 m<sup>3</sup> / Stunden pro m<sup>2</sup> Bodenoberfläche eines Raums

Bei bestehendem Bau : 25.20 m<sup>3</sup> / Stunden für einen Raum.

Gebrauchen Sie möglichst wenig Kerzen und Öllampen und halten Sie den Verbrennungsdocht so kurz wie möglich. Diese "Stimmungsmacher" sorgen für ziemliche Mengen schmutziger und ungesunder Rußteilchen in Ihrer Wohnung. Rauch von Zigaretten und Zigarren enthält u.

a. Teer, der sich bei Erwärmung ebenfalls auf kaltere und feuchte Mauern niederschlägt. Bei einem neu gemauerten Kaminumbau oder nach einem Umbau wird empfohlen, minimal 6 Wochen zu warten, bevor man heizt. Die Baufeuchtigkeit muß nämlich vollkommen aus Wänden, Boden und Decken verschwunden sein.

## Entsorgen

Sollten Sie das Gerät ersetzen oder entfernen, muss es auf dem regulären Weg geschehen. Bevor zur Demontage übergegangen wird, erst den Anschlusshahn mit Koppelung zudrehen. Die Koppelung zwischen Anschlusshahn und Gerät lösen. Das ganze Gerät kann nun demontiert und entfernt werden.

## Garantie

Für die Garantie auf Ihr Gerät ist Ihr Lieferant zuständig. Bei Störungen wenden Sie sich bitte auf jeden Fall an ihn. Ihr Lieferant schaltet ein, wenn er das für notwendig hält. Die fabriksseitige Garantie auf Ihr Gerät beträgt zwei Jahre ab dem Kaufdatum.

**CORISIT S.r.l.** lehnt jede Haftung für eventuelle Schäden ab, die infolge mangelnder Beachtung aller in diesem Handbuch angegebenen Vorschriften, falscher Installation, Abwandlung des Geräts, missbräuchlicher Verwendung, schlechter Wartung, unsachgemäßer Benutzung, Nichtbeachtung der geltenden Gesetze, Richtlinien und Bestimmungen direkt oder indirekt an Personen, Sachen und Tieren entstehen können.

**CORISIT S.r.l.** behält sich das Recht vor, die Eigenschaften der in dieser Publikation präsentierten Geräte ohne Vorankündigung abzuändern. Einige in diesem Handbuch beschriebenen Einzelteile und Zubehörteile sind nicht serienmäßig, daher sind ihre Kosten in der Vertragsphase festzusetzen.





CORISIT S.r.l. Via E. Fermi, 5 – 42046 Reggiolo (RE) – Italy

[www.lincar.it](http://www.lincar.it) - [info@lincar.it](mailto:info@lincar.it)